



2020-21 Student Technology Handbook

2020-21 - Manual de Tecnología del Estudiante

MASTERY TECHNOLOGY MISSION

The technology mission of Mastery Schools is to develop, provide, and support appropriate use of technology in efforts to promote learning, increase student achievement, and build technological skills that lead to postsecondary success.

MASTERY TECHNOLOGY GOALS

- Teach students to use technology safely and responsibly
- Seamlessly integrate technology into the teaching and learning process while ensuring the use of technology adds value to learning
- Ensure proficiency of International Society of Technology in Education's (ISTE) NETS Standards as a means of college and career readiness
- Provide greater access to educational opportunities and differentiated instruction by utilizing access to technology for anytime, anywhere learning
- Improve communication and widen our sense of community by expanding the way teachers, students, and parents are able to interact with each other
- Integrate digital tools for students to develop products demonstrating their learning and understanding
- Provide greater access to digital content in a variety of formats and modes
- Reduce our environmental footprint by becoming less reliant on paper and other consumable resources

STUDENT TECHNOLOGY POLICIES

Technology and Business Equipment

All Mastery technology devices and business equipment ("Mastery Equipment") must be used in a manner that protects the information and data on the equipment and the equipment itself. Mastery students are fully responsible for the issued Mastery Equipment when taken off campus.

Students are responsible for taking appropriate precautions to prevent loss, theft, or damage to Mastery Equipment. In the event that it is stolen, damaged, or misplaced, students are responsible for reporting the loss to their school immediately.

In the event of damage to Mastery Equipment, students are responsible for all or part of the repair or replacement cost and may be subject to discipline in the event of negligence. Mastery will retain ownership of all Mastery Equipment, including but not limited to computers, phones, and tablets. All technology and equipment must be returned to Mastery at the end of the class or project for which the technology was issued.

MISIÓN DE TECNOLOGÍA DE MASTERY

La misión en cuanto a la tecnología de las Escuelas Mastery es desarrollar, proveer y apoyar el uso apropiado de la tecnología. Los propósitos son promover el aprendizaje, incrementar el rendimiento del estudiante, y formar las habilidades tecnológicas que conduzcan al éxito después de la secundaria.

METAS DE TECNOLOGÍA DE MASTERY

- Enseñar a los estudiantes como usar la tecnología de manera segura y responsable.
- Integrar la tecnología al proceso de enseñanza y aprendizaje sin interrupciones, asegurando a la vez que el uso de la tecnología añade valor al aprendizaje.
- Asegurar la competencia de los estándares NETS de la Asociación Internacional de Tecnología en la Educación (ISTE) para que los estudiantes estén preparados para la universidad y sus carreras profesionales.
- Proveer mayor acceso a oportunidades educativas e instrucción diferenciada, utilizando el acceso a la tecnología para el aprendizaje en cualquier momento y lugar.
- Mejorar la comunicación y ampliar nuestro sentido comunitario, al expandir la manera en que los maestros, estudiantes, y padres, pueden comunicarse entre sí.
- Integrar herramientas digitales para que los estudiantes desarrollen productos que demuestren su aprendizaje y entendimiento.
- Proveer mayor acceso a contenido digital en una variedad de formatos y modos.
- Reducir nuestra huella ambiental al hacernos menos dependientes del papel y otros recursos de consumo.

POLÍTICAS DE TECNOLOGÍA PARA EL ESTUDIANTE

Equipo tecnológicos y comerciales

Todos los dispositivos tecnológicos y equipo comercial de Mastery ("Equipo de Mastery") deben ser usados de manera que proteja tanto la información y datos contenidos en el equipo, como el propio equipo. Los estudiantes de Mastery tienen la responsabilidad total sobre el Equipo de Mastery cuando lo sacan del campus.

Es la responsabilidad de los estudiantes de tomar las precauciones apropiadas para prevenir la pérdida, robo o daño al Equipo de Mastery. En caso de que sea robado, dañado o extraviado, los estudiantes tienen la responsabilidad de reportar su pérdida, de inmediato, a la escuela.

En la eventualidad de daño al Equipo de Mastery, los estudiantes son responsables por todo o parte del costo de su reparación o reemplazo. Los estudiantes pueden estar sujetos a medidas disciplinarias en caso de negligencia.

Mastery va a mantener la propiedad de todo el Equipo de Mastery, incluyendo, pero no limitado a computadoras, teléfonos y tabletas. Todo equipo y tecnología debe ser devuelto a Mastery al final de la clase o proyecto para lo que fue asignada la tecnología.

Laptops and Desktops

Use of Mastery Equipment must conform to all use and etiquette policies. Use is restricted to authorized Mastery students. Use of Mastery Equipment for personal purposes should be within the standards of good judgment and common sense and as required through the terms and conditions of applicable software license agreements.

Care for Mastery Equipment is the student's responsibility, including taking appropriate precautions to prevent loss, theft, or damage. Loss of, theft of, or damage to a laptop or desktop must be reported to the school as soon as it is discovered.

Limited Rights of Use

Use of Mastery Equipment is a privilege, not a right. When necessary to protect and ensure the operability, integrity, security, and reliability of Mastery's resources, students may be denied access to Mastery's technology or network.

Materials created by students using Mastery's technology are the property of Mastery, and Mastery retains the right to review, edit, and/or delete any material created by students.

Security

Mastery technology used by students may contain tracking and monitoring software that may provide Mastery with information concerning the student's use of the technology including Internet activity, documents and files, and emails or other communications.

Mastery retains the right to enable the location tracking and image taking function at any time, including if the technology equipment is lost, stolen, or not returned.

Mastery will provide content filtering to help protect students from inappropriate content at all times while using Mastery Equipment. Mastery uses third party services to filter or block inappropriate content. As a result, Mastery is not responsible for any inappropriate content that may inadvertently or mistakenly pass through the third party content filter.

No Expectation of Privacy

Any issued Mastery Equipment is not for personal use. Students have no expectation of confidentiality or privacy with respect to any communication or access made through Mastery's technology, regardless of whether that use is for school-related or personal purposes, other than as specifically provided by law. Mastery may, without prior notice or consent, log, supervise, access, view, monitor, and record use or access of Mastery technology (including reviewing files, e-mails, voicemail messages, and other materials) at any time. By using or accessing Mastery's technology, students agree to such access, monitoring, and/or recording of their use.

Monitoring will be limited to student use of Mastery technology and the technology itself. At no point will students be viewed or recorded using the technology via remote video or image capture.

Las computadoras portátiles y de escritorio

El uso del Equipo de Mastery debe cumplir con todas las políticas de uso y etiqueta. El uso queda restringido a los estudiantes autorizados por Mastery. El uso del Equipo de Mastery para propósitos personales debe quedar dentro de los estándares de buen juicio y sentido común. También, el uso debe cumplir con los requisitos de los términos y condiciones de los acuerdos aplicadas que son relacionadas a la licencia del software.

El cuidado del Equipo de Mastery es la responsabilidad del estudiante, incluyendo el tomar las precauciones apropiadas para prevenir la pérdida, robo o daño. La pérdida, robo, o daño de una computadora portátil o de escritorio, debe reportarse a la escuela tan pronto sea descubierta.

Derechos limitados del uso

El uso de Equipo de Mastery es un privilegio, no es un derecho. Cuando sea necesario proteger y asegurar la operabilidad, integridad, seguridad, y fiabilidad de los recursos de Mastery, el acceso del estudiante a la tecnología o red de Mastery podría ser denegado.

Los materiales creados por los estudiantes, usando la tecnología de Mastery, son la propiedad de Mastery, y Mastery se reserva el derecho de revisar, editar, y/o borrar cualquier material creado por los estudiantes.

Seguridad

La tecnología de Mastery usada por los estudiantes puede contener software de rastreo y monitoreo, que puede proveer a Mastery información respecto al uso de la tecnología por parte del estudiante, incluyendo actividad en internet, documentos, archivos, emails y otras comunicaciones.

Mastery se reserva el derecho de activar en cualquier momento la función de seguimiento y toma de imagen, incluyendo si el equipo tecnológico ha sido perdido, robado, o no devuelto.

Mastery va a proveer filtrado de contenido para, en todo momento, ayudar a proteger los estudiantes contra contenido inapropiado, cuando estén usando Equipo de Mastery. Mastery usa servicios de terceros para filtrar o bloquear contenido inapropiado. En consecuencia, Mastery no es responsable por cualquier contenido inapropiado que pueda pasar inadvertidamente o por error a través del filtro de contenido de terceros.

Sin expectativas de privacidad

Ningún Equipo de Mastery entregado es asignado para el uso personal. Aparte de lo que la ley provee específicamente, los estudiantes no tienen expectativa alguna de confidencialidad o privacidad respecto a cualquier comunicación o acceso hecho a través de la tecnología de Mastery, a pesar de que el uso sea para propósitos relacionados con la escuela o para propósitos personales. Mastery puede, en todo momento y sin previo o consentimiento aviso, registrar, supervisar, acceder, ver, monitorear y grabar el uso o acceso de tecnología Mastery (incluyendo el revisar archivos, emails, mensajes de correo de voz, y otros materiales). Al usar o acceder a la tecnología de Mastery, los estudiantes aceptan dicho acceso, monitoreo y/o grabación de su uso.

El monitoreo va a ser limitado al uso de tecnología de Mastery por parte del estudiante, y a la propia tecnología. En ningún momento se va a mirar o grabar a los estudiantes que estén usando la tecnología a través de video remoto o captura de imágenes.

Responsibility for Use and/or Misuse

Mastery is not responsible for any information that may be lost or damaged (including being rendered unavailable) by use or access of Mastery Equipment, including the Internet and e-mail. Mastery denies any liability or responsibility for communications made by any student using Mastery equipment, technology or business equipment.

Please also note that Internet communications can be a source of entry and computer system corruption by malware, computer viruses, or hackers seeking to modify, destroy, or gain access to data. This is something to take seriously, as it poses a threat to students' personal information, Mastery records, confidential records and data, and the integrity of our computer systems.

Internet and E-mail Etiquette

Mastery Schools provides its users the privilege of access to the Internet, including websites, resources, content, and online tools. Access to the Internet will be restricted to comply with CIPA regulations and school policies.

- Mastery students shall ensure that all communication through Mastery's technology is conducted in a professional and courteous manner. The use of suggestive, vulgar, or obscene language or imaging is prohibited.
- Mastery students shall not reveal private or personal information of their own, other Mastery students, or their families through school e-mail or technology without clear and specific approval from their school.
- Students should share messages and documents only to those students with a specific need to know.
- Students should avoid sending e-mail to large groups and e-mail distribution lists.
- Students should avoid sending messages with large file attachments (long videos, etc.)
- E-mail and document privacy cannot be guaranteed. For security reasons, messages and documents transmitted through the Mastery system or network infrastructure are the property of Mastery and are subject to inspection. Students should also be aware that deleted messages and documents can and will be inspected and retained, if deemed necessary.

Computer, Device, and Internet Use

- Mastery students who identify or perceive an actual or suspected security problem shall immediately alert their schools.
- Mastery students shall not reveal their account passwords to others or allow any other person to use their accounts. Similarly, students shall not use other students' accounts.
- Any and all use of technology assets is subject to monitoring by Mastery, and access to the Mastery network shall be revoked for any student with a history of security problems.

Responsabilidad por el uso y/o mal uso

Mastery no es responsable por cualquier información que sea perdida o dañada (incluyendo la que no esté disponible) por el uso o acceso de equipo de Mastery, incluyendo internet e email. Mastery niega cualquier responsabilidad legal u obligación por las comunicaciones realizadas por cualquier estudiante que esté utilizando el equipo, la tecnología o el equipo comercial de Mastery.

Por favor tenga en cuenta también que las comunicaciones de Internet pueden ser una fuente de entrada y corrupción del sistema computarizado por malware, los virus informáticos, o piratas informáticos (*hackers*) que buscan modificar, destruir, o acceder a los datos. Esto es algo que debe ser tomado en serio, ya que representa una amenaza para la información personal de los estudiantes, los registros de Mastery, los registros y datos confidenciales, y la integridad de nuestros sistemas computarizados.

Etiqueta de Internet y de email

Las Escuelas Mastery proveen a sus usuarios el privilegio de acceso al Internet, incluidos sitios web, recursos, contenido, y herramientas en línea. El acceso al Internet estará restringido para cumplir con las regulaciones de CIPA y las políticas de la escuela.

- Los estudiantes de Mastery se van a asegurar de que todas las comunicaciones a través de la tecnología de Mastery se realicen de manera profesional y cortés. Se prohíbe el uso de lenguaje o imágenes sugestivas, vulgares u obscenas.
- Los estudiantes de Mastery no deben revelar su propia información privada o personal, ni la de otros estudiantes de Mastery, o sus familias, a través del email o tecnología de la escuela, sin la autorización clara y específica de la escuela.
- Los estudiantes deben compartir mensajes y documentos solo con aquellos estudiantes que tengan una necesidad específica de saberlo.
- Los estudiantes deben evitar enviar email a grupos grandes y a listas de distribución de emails.
- Los estudiantes deben evitar enviar mensajes con archivos adjuntos de gran tamaño (videos largos, etc.)
- No se puede garantizar la privacidad de email y de los documentos. Por razones de seguridad, los mensajes y documentos transmitidos a través del sistema o infraestructura de la red de Mastery, son la propiedad de Mastery y están sujetos a inspección. Los estudiantes deben estar también conscientes de que los mensajes y documentos borrados pueden y van a ser inspeccionados y conservados, si se considera necesario.

Computadora, dispositivo y uso de Internet.

- Los estudiantes de Mastery que identifiquen o perciban un problema de seguridad real o supuesto, deben alertar de inmediato a sus escuelas.
- Los estudiantes de Mastery no deben revelar a otros las contraseñas de sus cuentas, ni deben permitir que cualquier otra persona use sus cuentas. Del mismo modo, los estudiantes no deben usar las cuentas de otros estudiantes.
- Cualquier uso y todo uso de los bienes de tecnología está sujeto a monitoreo por parte de Mastery, y van a revocar el

- All terms and conditions as stated in this document are applicable to all students of Mastery. Any student violating these policies or applicable local, state, or federal laws while using the Mastery network shall be subject to loss of network privileges and any other disciplinary actions deemed appropriate.

Cyber Bullying

Cyber bullying including, but not limited to, harassing, denigrating, impersonating, outing, tricking, excluding, and cyber stalking will not be tolerated. Users should not be mean or send emails or post comments with the intent to harass, ridicule, humiliate, intimidate, or harm the targeted student and create for the targeted student a hostile school environment. All use of technology and Mastery Equipment must conform with prohibitions against harassment, intimidating and bullying.

Engaging in these behaviors or in any online activities intended to harm (physically or emotionally) another person, will result in disciplinary action in accordance with the Mastery Schools Code of Conduct, Harassment, Intimidation Harassment policy and immediate loss of privileges. In some cases, cyber bullying can be a crime. Users should remember that online activities may be monitored.

Digital Citizenship

Students must follow the six (6) principles of being a good digital citizen:

1. **Respect Yourself.** I will show respect for myself through my actions. I will select online names that are appropriate. I will use caution with the information, images, and other media that I post online. I will carefully consider what personal information about my life, experiences, or relationships I post. I will not be obscene. I will act with integrity.
2. **Protect Yourself.** I will ensure that the information, images, and materials I post online will not put me at risk. I will not publish my personal details, contact details, or a schedule of my activities. I will report any attacks or inappropriate behavior directed at me while online. I will protect passwords, accounts, and resources.
3. **Respect Others.** I will show respect to others. I will not use electronic mediums to antagonize, bully, harass, or stalk people. I will show respect for other people in my choice of websites. I will not visit sites that are degrading to others, pornographic, racist, or inappropriate. I will not enter other people's private spaces or areas.
4. **Protect Others.** I will protect others by reporting abuse and not forwarding inappropriate materials or communications. I will avoid unacceptable materials and conversations.

acceso a la red de Mastery a cualquier estudiante con antecedentes de problemas de seguridad.

- Todos los términos y condiciones como se indica en este documento son aplicables a todos los estudiantes de Mastery. Cualquier estudiante que viole estas políticas, o leyes locales, estatales o federales aplicables, durante el uso de la red de Mastery, van a estar sujetos a pérdida de sus privilegios de la red, y sujetos a cualquier otra acción disciplinaria que se considere apropiada.

"Bullying" cibernético

El *bullying* cibernético no va a ser tolerado e incluye, pero no se limita al hostigar, denigrar, hacerse pasar por otro, sacar del armario, engañar o excluir, y el acosamiento cibernético. Los usuarios no deben ser malintencionados, ni enviar email o publicar comentarios, con la intención de hostigar, ridiculizar, humillar, intimidar, o hacer daño al estudiante fijado como objetivo. Los usuarios no deben crear un ambiente escolar hostil para el estudiante fijado como objetivo. Todo el uso de tecnología y equipo de Mastery debe cumplir con las prohibiciones contra el hostigamiento, intimidación y *bullying*.

Involucrarse en estas conductas o en cualquier otra actividad en línea, con la intención de hacer daño (físico o emocional) a otra persona, va a resultar en acciones disciplinarias y pérdida inmediata de privilegios. Las acciones disciplinarias vienen del Código de Conducta y la Política contra Hostigamiento e Intimidación de las Escuelas Mastery. En algunos casos, el *bullying* cibernético puede ser un delito. Los usuarios deben recordar que las actividades en línea pueden ser monitoreadas.

Ciudadanía digital

Los estudiantes deben seguir los seis (6) principios de ser un buen ciudadano digital:

1. **Respétate a ti mismo.** Yo voy a mostrar respeto hacia mí, a través de mis acciones. Yo voy a elegir nombres en línea que sean apropiados. Yo voy a tomar precauciones con la información, imágenes y otros medios que yo publique en línea. Yo voy a considerar con cuidado que información personal sobre mi vida, experiencias o relaciones, voy a publicar. No voy a ser obsceno. Voy a actuar con integridad.
2. **Protégete a ti mismo.** Yo me voy a asegurar de que la información, imágenes y otros medios que yo publique en línea, no me van a poner en riesgo. Yo no voy a publicar mis detalles personales, detalles de contacto, o un horario de mis actividades. Yo voy a reportar cualquier ataque o conducta inapropiada, dirigido hacia mí, cuando estoy en línea. Yo voy a proteger las contraseñas, cuentas y recursos.
3. **Respeto hacia los otros.** Yo voy a mostrar respeto hacia los otros. Yo no voy a usar los medios electrónicos para antagonizar, hacer bullying, hostigar o acosar a la gente. Yo voy a mostrar respeto hacia otras personas en mi selección de sitios web. Yo no voy a visitar sitios web que sean degradantes hacia otros, pornográficos, racistas o inapropiados. Yo no voy a entrar en los espacios o áreas privadas de otras personas.
4. **Proteger a los otros.** Yo voy a proteger a los otros, reportando abusos y no reenviando materiales o comunicaciones inapropiadas. Yo voy a evitar materiales y conversaciones inaceptables.

5. **Respect Intellectual Property.** I will request permission to use copyrighted or otherwise protected materials. I will suitably cite all use of websites, books, media, and other sources. I will acknowledge all primary sources. I will validate information. I will use and abide by the fair use rules.
6. **Protect Intellectual Property.** I will request the use of software and media that others produce. I will purchase, license, and register all software or use available free and open source alternatives rather than pirating software. I will purchase my music and media and refrain from distributing these materials in a manner that violates their licenses.

5. **Respetar la propiedad intelectual.** Yo voy a pedir permiso para usar materiales protegidos por derechos de autor o de alguna otra manera. Yo voy a citar adecuadamente todo uso de sitios web, libros, medios y otras fuentes. Yo voy a reconocer todas las fuentes primarias. Yo voy a validar la información. Yo voy a usar y cumplir con las reglas del uso justo.
6. **Proteger la propiedad intelectual.** Yo voy a solicitar el uso de software y medios que otros produzcan. Yo voy a comprar, obtener licencia, y registrar todo el software, o yo voy a usar alternativas gratuitas y de código abierto, en lugar de piratear software. Yo voy a comprar mi música y medios, y me voy a abstener de distribuir esos materiales de una manera que viole sus licencias.

STUDENT CHROMEBOOK & COMPUTER POLICIES

POLÍTICAS DEL ESTUDIANTE PARA CHROMEBOOK Y COMPUTADORA

Ownership and Responsibilities

Selected students at Mastery Schools will be issued Google Chromebooks for use in school and at home.

Mastery retains sole ownership and right of possession of the Chromebook. Chromebooks are lent to students for educational purposes and only for a specific class, project, or program. Mastery administrative staff and faculty retain the right to collect and/or inspect Chromebooks at any time including via electronic remote access as well as view/edit/delete any documents, files, or communications created on the Chromebook.

Students and their parents/guardians are reminded that use of Mastery technology is a privilege and not a right. Everything done on any Mastery computer, network, or electronic communication device may be monitored by school administrators and faculty.

Students and their parents/guardians are responsible for reviewing the Mastery **STUDENT TECHNOLOGY POLICIES** included in the **STUDENT-PARENT HANDBOOK**.

Students are solely responsible for the Chromebooks issued to them and must adhere to the following:

- Comply with Mastery Student Technology Policies
- Bring your device to school every day fully charged. Do not bring your charger to school.
- Treat your device with care and never leave it in an unsecured location
- Keep your device in a protective case or backpack when traveling
- Promptly report any problems with your device to your school
- Do not remove, damage, or modify the device serial number or any identification tags
- Do not apply stickers to, write on, or alter the physical structure or appearance of the device
- Do not eat or drink near your device
- Do not attempt to install or modify the operating system or software on the device
- Keep your device clean using only approved computer and screen cleaners

Propiedad y Responsabilidades

A estudiantes seleccionados de las Escuelas Mastery les será asignado un Chromebook de Google para uso en la escuela y en su casa.

Mastery retiene la propiedad exclusiva y derecho de posesión del Chromebook. Los Chromebook son prestados a los estudiantes para propósitos educacionales y son solamente para clases, proyectos y programas específicos. El personal administrativo y la facultad de Mastery mantienen el derecho de recolectar y/o inspeccionar los Chromebook en cualquier momento, incluyendo a través de acceso remoto, al igual que el derecho de revisar / editar / borrar cualquier documento, archivo o comunicaciones creados en el Chromebook.

Se recuerda a los estudiantes y a sus padres o guardianes, que el uso de la tecnología Mastery es un privilegio y no es un derecho. Todo lo que se haga en cualquier computadora, red o dispositivo de comunicación electrónica de Mastery, puede ser monitoreado por los administradores y la facultad de la escuela.

Los estudiantes y sus padres / guardianes son responsables de revisar las **POLÍTICAS DE TECNOLOGÍA DEL ESTUDIANTE** incluidas en el **MANUAL DE ESTUDIANTES Y PADRES**.

Los estudiantes son los únicos responsables de los Chromebook que se le asignen y deben cumplir con lo siguiente:

- Cumple con las Políticas de Tecnología del Estudiante.
- Trae tu dispositivo a la escuela, cada día, completamente cargado. No traigas tu cargador a la escuela.
- Trata tu dispositivo con cuidado y nunca dejarlo en un sitio no seguro.
- Guarda tu dispositivo en una cubierta protectora o en la mochila cuando estés viajando.
- Reporta de inmediato a la escuela cualquier problema con tu dispositivo.
- No quites, dañes o modifiques el número de serial ni ninguna tarjeta de identificación del dispositivo.
- No apliques calcomanías, le escribas encima, o alteres la estructura física o apariencia del dispositivo.
- No comas o bebas cerca de tu dispositivo.
- No trates de instalar o modificar el sistema operativo o software del dispositivo.
- Mantén tu dispositivo limpio usando solamente limpiadores de computadora o pantalla aprobados.

- Do not lend your device to anyone including other students or members of your family

Security

Mastery Equipment used by students may contain tracking and monitoring software that may provide Mastery with information concerning the student's use of the technology including Internet activity, documents and files, and emails or other communications.

Mastery retains the right to enable the location tracking and image taking function at any time, including if the technology equipment is lost, stolen, or not returned.

Mastery will provide content filtering to help protect students from inappropriate content at all times while using Mastery technology equipment. Inappropriate content will be filtered while students are in-school as well as outside of school.

Mastery uses third party services to filter or block inappropriate content. As a result, Mastery is not responsible for any inappropriate content that may inadvertently or mistakenly pass through the third party content filter.

Issue and Return

Student Chromebooks will be issued to students with one charger. Students are expected to leave the charger at home and bring the Chromebooks to school fully charged every day.

All Chromebooks will be collected at the end of the school year or when a student transfers out of Mastery. If a Chromebook/device and accessories are not returned, the parent/guardian will be held responsible for the full cost of the property not returned.

Repair and Damage

If Mastery Equipment is damaged, lost, or stolen, the student or parent/guardian should immediately notify the school administration and fill out the **Damaged/Lost/Stolen Device Report** (included at the end of this Handbook).

If a device is lost, stolen, or damaged as a result of irresponsible behavior, the parent/guardian may be responsible for the full replacement cost. Further, the Parent/Guardian may be responsible for the full replacement cost of the device if any lost or damaged device is not reported to Mastery personnel within three (3) calendar days of missing the device.

In the event that Mastery Equipment is lost, stolen, or damaged, the device user will be assessed a fee for the repair or replacement of the device up to and including the full replacement cost of the device.

In the event that the power adapter and/or cable are lost, stolen, or damaged, the device user will be responsible for a replacement fee up to and including the full replacement cost of the charger.

Students who transfer out of or graduate from a Mastery school must return all Mastery technology, along with any other issued accessories, at the time they withdraw from the school. Any fees collected as part of this initiative will not be refunded.

Students withdrawing from a school must return all Mastery Equipment to the school or pay the full

- No prestes tu dispositivo a nadie, incluyendo a otros estudiantes o miembros de tu familia.

Seguridad

El equipo de Mastery usado por los estudiantes pueden contener software de rastreo y monitoreo, que puede proveer a Mastery información acerca del uso de la tecnología por parte del estudiante, incluyendo actividades en internet, documentos y archivos, e emails u otras comunicaciones.

Mastery mantiene el derecho de activar, en cualquier momento, las funciones de localización y toma de imágenes, incluso si el equipo tecnológico ha sido perdido, robado o no devuelto.

Mastery va a proveer filtraje de contenido para ayudar, en todo momento, a proteger a los estudiantes contra el contenido inapropiado cuando estén usando el equipo tecnológico de Mastery. El contenido inapropiado va a ser filtrado, tanto cuando los estudiantes están en la escuela, como cuando estén fuera de la escuela.

Mastery usa servicios de terceros para filtrar o bloquear el contenido inapropiado. En consecuencia, Mastery no es responsable por cualquier contenido inapropiado que pueda pasar por el filtro del contenido del tercero inadvertidamente o por error.

Entregar y devolver

Los Chromebook para estudiantes van a ser entregados a los estudiantes con un cargador. La expectativa es que los estudiantes dejen el cargador en casa y cada día traigan el Chromebook a la escuela completamente cargado.

Todos los Chromebook van a ser recolectados al final del año escolar o cuando un estudiante sea transferido fuera de Mastery. Si un Chromebook o dispositivo y sus accesorios no son devueltos, el padre / guardián va a ser considerado responsable por el costo total de la propiedad no devuelta.

Reparación y daños

Si un equipo de Mastery es dañado, perdido o robado, el estudiante o su padre / guardián debe notificar de inmediato a la administración de la escuela y debe completar el informe (incluido al final es este Manual) **Informe del dispositivo dañado / perdido / robado**.

Si un dispositivo es perdido, robado o dañado como resultado de conducta irresponsable, el padre / guardián puede ser responsable del costo total del reemplazo. Además, el padre o guardián puede ser responsable del costo total para reemplazar el dispositivo si cualquier pérdida o daño del dispositivo no es reportado al personal de Mastery dentro de los tres (3) días naturales de la pérdida del dispositivo.

En caso de que un equipo de Mastery sea perdido, robado o dañado, al usuario del dispositivo le van a asignar una tarifa por su reparación o reemplazo, que puede llegar hasta o incluir el costo total para reemplazar el dispositivo.

En caso de que el adaptador y/o cable de potencia sea robado, perdido o dañado, el usuario del dispositivo será responsable de una tarifa de reemplazo que puede llegar hasta o incluir el costo total del cargador.

En el momento de retirarse de la escuela, los estudiantes que sean transferidos o se gradúen de una escuela Mastery, deben devolver toda la tecnología de Mastery, junto a cualquier otro accesorio asignado. Cualquier tarifa recibida como parte de esta iniciativa no va a ser reembolsada.

Los estudiantes que se retiran de una escuela deben devolver todo Equipo de Mastery a la escuela, o pagar la tarifa total

replacement fee prior to the school releasing any official records (report cards, transcripts, etc.)
Graduating seniors must return all Mastery Equipment to the school or pay the full replacement fee in order to receive their diploma or participate in commencement service.

Repair and Damage Fees

Fee	Amount	Notes
Initial Technology Fee	\$0.00	Mastery Equipment will be loaned to students with no initial charge to the family
Damaged, Lost, or Stolen Chromebook	up to \$250.00	Fees will depend on extent of damage, multiple incidents, or negligence. Fee must be received prior to the issuance of a new device
Lost or Damaged Power Cord	\$20.00	<i>Fee must be received prior to the issuance of a new device</i>

Repossession

If the user does not fully comply with all terms of this agreement, the Mastery Schools Student Technology Handbook, and the Mastery Schools Acceptable Use Policies, school administrators shall be entitled to declare the user in default and come to the user's place of residence to take possession of the Mastery Equipment.

The first accidental damage to student Chromebooks will be repaired at no cost to the student provided that:

- The student reported the damage right away AND
- Explained the incident that caused the damage - devices will not be repaired without an explanation of the cause of the damage

Subsequent damage incidents, lost devices, or intentional damage to devices are the responsibility of the student up to the full replacement cost of the device.

Handling and Care of the Device

Users should take the following measures to ensure proper handling of their devices:

- Keep the device in the school-issued case.
- Keep devices and cases free of any writing, drawing, stickers, or labels that are not applied by Mastery Schools.
- Use the device on a flat, stable surface.
- Do not place books on the device.
- Do not have food or drinks around the device.
- Wipe surfaces with a clean, dry soft cloth.

del reemplazo, antes de que la escuela entregue cualquier registro oficial (boleta de notas, transcripciones, etc.)
Para poder recibir su diploma y participar en la ceremonia de graduación, los estudiantes del grado 12 que se gradúen, deben devolver a la escuela todo el Equipo de Mastery o pagar el costo total de su reemplazo.

Tarifas de reparación y daños

Tarifa	Cantidad	Notas
Tarifa inicial por tecnología	\$0.00	El equipo de Mastery será prestado a los estudiantes sin costo inicial para la familia.
Chromebook dañado, perdido, o robado	hasta \$250.00	Las tarifas dependen de la magnitud del daño, múltiples incidentes o negligencia. La tarifa debe ser recibida antes de entregarse un nuevo dispositivo.
Cable de potencia perdido o dañado	\$20.00	<i>La tarifa debe ser recibida antes de entregarse un nuevo dispositivo.</i>

Recuperación

Si el usuario no cumple estrictamente con todos los términos de este acuerdo, con el Manual de Tecnología del Estudiante de las Escuelas Mastery y con las Políticas del Uso Aceptable de las Escuelas Mastery, los administradores escolares van a tener derecho a declarar en incumplimiento al usuario, e ir al lugar de residencia del usuario para tomar posesión del Equipo de Mastery.

El primer daño accidental al Chromebook de un estudiante va a ser reparado sin costo para el estudiante siempre que:

- El estudiante haya reportado el daño de inmediato Y
- Haya explicado el incidente que causó el daño – no se van a reparar los dispositivos sin pedir una explicación de la causa del daño.

Incidentes de daño subsiguientes, dispositivos perdidos o daños intencionales a los dispositivos, son la responsabilidad del estudiante, hasta por el costo total para reemplazar el dispositivo.

Manejo y cuidado del dispositivo

- Los usuarios deben tomar las siguientes medidas para asegurar el manejo apropiado de sus dispositivos:
- Mantener el dispositivo en la cubierta entregada por la escuela.
- Mantener los dispositivos y cubiertas libres de cualquier escritura, dibujo, calcomanías o etiquetas que no hayan sido colocadas por las Escuelas Mastery.
- Usar el dispositivo sobre una superficie plana y estable.
- No colocar libros encima del dispositivo.
- No tener comida o bebida alrededor del dispositivo.
- Limpiar las superficies con un paño limpio, seco y suave.

- Avoid touching the screen with pens or pencils.
- Do not leave the device exposed to direct sunlight or near any heat or moisture sources for extended periods of time.

Power Management

It is the user's responsibility to recharge the device's battery so it is fully charged by the start of the next school day.

- Devices with no battery life must be charged in the classroom. The student forfeits use of the device for the entire time it takes to charge the device.
- All classwork missed because of uncharged batteries must be made up on the student's time.
- The device must remain on (awake or sleep mode) at school at all times, with no exceptions.

Transport

Users should follow the guidelines listed below concerning the transport of devices:

- The user should transport the device in its protective case and sleeve.
- The user should not leave the device in a vehicle for extended periods of time or overnight.
- The user should not leave the device in an unattended vehicle.
- The user should never remove the sticker or hard case from the Chromebook

ELECTRONIC MAIL ACCEPTABLE USE POLICY

All student Electronic Mail (email) accounts are property of **Mastery Schools** ("Mastery"). Email activities must comply with the acceptable use policies defined in the **Mastery Student Technology Handbook** ("Technology Handbook") and outlined in the **Mastery Student and Parent Handbook** ("Student Handbook"). The student and parent/guardian accepts all responsibility to understand these policies.

The primary purpose of the student electronic mail system is for students to communicate with school staff, outside resources related to school assignments, and fellow students to collaborate on school activities. Account user names and passwords will be provided to parents so they can monitor the account and communicate with teachers. The use of the Mastery email system is a privilege.

Use of the email system will align with the Student Policy in the **Student Handbook**. Communication through the email system will exhibit common sense and civility. It will abide by the community's mode of acceptable behavior. Students are responsible for messages sent from their accounts. The student's email account will remain active after graduation. Students should not share their passwords.

Messages posted on the email system cannot cause disruption to the school environment or normal and acceptable school operations. Occasional and reasonable personal use of Mastery's email is permitted, provided that this does not

- Evitar tocar la pantalla con bolígrafos o lápices.
- No dejar el dispositivo expuesto a la luz solar directa, o cerca de cualquier fuente de calor o humedad, por largos periodos de tiempo.

Manejo de la potencia

- Es responsabilidad del usuario recargar la batería del dispositivo para que se encuentre totalmente cargada al comienzo del siguiente día escolar.
- Dispositivos con batería sin carga deben ser cargados en el salón de clases. El estudiante pierde el uso del dispositivo durante todo el tiempo que tome cargarlo.
- Todo trabajo de clase perdido, debido a baterías no cargadas, debe ser recuperado por el estudiante en su propio tiempo.
- En todo momento en la escuela, sin excepción, el dispositivo debe mantenerse prendido (activo o durmiendo).

Transporte

Los usuarios deben seguir las siguientes normas listadas abajo que son relacionadas al transporte de dispositivos:

- El usuario debe transportar el dispositivo en su cubierta y funda protectora.
- El usuario no debe dejar el dispositivo en un vehículo, por largos tiempos o de un día para otro.
- El usuario no debe dejar el dispositivo en un vehículo desatendido.
- El usuario jamás debe remover la calcomanía o la cubierta dura del Chromebook.

POLÍTICA DE USO ACEPTABLE DE CORREO ELECTRÓNICO

Todas las cuentas de Correo Electrónico (email) de los estudiantes, son la propiedad de las **Escuelas Mastery** ("Mastery"). Las actividades de email deben cumplir con las políticas del uso aceptable, definidas en el **Manual Mastery de Tecnología del Estudiante** ("Manual de Tecnología"), y las políticas delineadas en el **Manual Mastery de Estudiantes y Padres** ("Manual del Estudiante"). El estudiante y su padre / guardián aceptan toda la responsabilidad de comprender estas políticas.

El propósito principal del sistema de correo electrónico de los estudiantes es para que ellos se comuniquen con el personal de la escuela, con fuentes externas relacionadas con las asignaciones escolares, y con sus compañeros estudiantes; así los estudiantes pueden colaborar en las actividades escolares. Se van a proveer a los padres los nombres de usuario y las contraseñas de las cuentas, para que ellos puedan monitorear la cuenta y comunicarse con los maestros. El uso del sistema de email de Mastery es un privilegio. El uso del sistema de email va a estar alineado con la política estudiantil del **Manual del Estudiante**. La comunicación a través del sistema de email va a mostrar sentido común y civilidad. El uso va a cumplir con la forma de la conducta aceptable de la comunidad. Los estudiantes son responsables por los mensajes enviados desde sus cuentas. La cuenta de email del estudiante va a permanecer activa después de su graduación. Los estudiantes no deben compartir sus contraseñas.

Los mensajes publicados en el sistema de email no pueden causar perturbaciones del ambiente escolar o de las operaciones escolares normales y aceptables. Se permite el uso personal, ocasional y razonable, del email de Mastery, siempre que esto no

interfere with the performance of the electronic mail system or disrupt the operation of the schools. Electronic mail from the Mastery system can be checked from home or from school computers, as long as it does not disrupt the operation of the classroom or school.

The email system cannot be used to operate a personal business. The account may not be sold or otherwise reassigned without written consent of the Chief Information Officer. The account may be revoked if used inappropriately.

Student email accounts will be terminated or suspended if the student is dismissed from Mastery, or commits infractions outlined below:

1. Use the computer network(s)/computers for illegal, inappropriate or obscene purposes, or in support of such activities
2. Use the computer networks/computers to violate copyrights, institutional or third party copyrights, license agreements or other contracts
3. Use the computer networks in a manner that:
 - a. Intentionally disrupts network traffic or crashes the network
 - b. Degrades or disrupts system performance
 - c. Uses the computing resources of the school district for commercial purposes, financial gain or fraud
 - d. Steals data or other intellectual property
 - e. Gains or seeks unauthorized access to the files of others or vandalizes the data of another person
 - f. Gains or seeks unauthorized access to resources or entities
 - g. Forges electronic mail messages or uses an account owned by others
 - h. Invades privacy of others
 - i. Posts anonymous messages
 - j. Possesses any data which is a violation of this Policy and/or
 - k. Engages in other activities that do not advance the educational purposes for which computer networks/computers are provided

Students must report any unusual activities such as "spam" communications, obscene email, attempts by adults to lure them into dangerous behaviors, and the like to the school's technology contact for action. Students are prohibited from forwarding chain letters, jokes, or graphics files.

Students will not identify their home telephone numbers, or home addresses in any email correspondence.

Electronic mail sent or received by the system is not confidential. The administration reserves the right to retrieve the contents of user mailboxes, such as to find lost messages, to conduct internal investigations, to comply with investigations of wrongful acts or to recover from system failure.

System administrators may create filters to scan for and eliminate viruses and large graphic files that are unrelated to Mastery's operation.

When issues arise, Mastery will deal directly with the student, school administration and/or parents/guardians. Improper use of the system will result in discipline and possible revocation of

interfiera con el funcionamiento del sistema de correo electrónico ni disturbe las operaciones de las escuelas. El correo electrónico del sistema Mastery puede ser revisado desde la casa o usando las computadoras de la escuela, siempre que no disturbe la operación del salón de clases o la escuela.

El sistema de email no puede ser usado para operar un negocio personal. La cuenta no puede ser vendida ni reasignada sin el consentimiento por escrito del Director Ejecutivo de Informática.

La cuenta puede ser revocada si es usada de manera inapropiada. La cuenta de email del estudiante va a ser cancelada o suspendida si el estudiante es expulsado de Mastery o si el estudiante comete infracciones delineadas a continuación:

1. Uso de las redes de computadoras / computadoras con fines ilegales, inapropiados u obscenos, o en apoyo de tales actividades.
2. Uso de las redes de computadoras / computadoras para violar derechos de autor, derechos de autor institucionales o de terceros, acuerdos de licencia u otros contratos.
3. Uso de las redes de computadoras de una manera que:
 - a. Disturba intencionalmente el tráfico de la red o hace caer la red
 - b. Degrada o disturba el funcionamiento del sistema
 - c. Usa los recursos de computación del distrito escolar para propósitos comerciales, para ganancias financieras o fraude.
 - d. Roba datos u otra propiedad intelectual.
 - e. Obtiene o busca acceso no autorizado a los archivos de otros o vandaliza la información de otra persona
 - f. Obtiene o busca acceso no autorizado a recursos o entidades
 - g. Falsifica mensajes de correo electrónico o usa una cuenta propiedad de otro
 - h. Invade la privacidad de otros
 - i. Publica mensajes anónimos
 - j. Posee cualquier información que es una violación de esta política, y/o
 - k. Se involucra en otras actividades que no avanzan los propósitos educativos para los cuales se proveen las redes de computadoras / computadoras

Los estudiantes deben reportar sobre cualquier actividad no usual, tal como comunicaciones de correo basura ("spam"), emails obscenos, intentos por parte de adultos de atraerlos hacia conductas peligrosas, y cosas similares. Hay que reportar al contacto de tecnología de la escuela, para que tomen acción. Se prohíbe a los estudiantes reenviar email en cadena, chistes o archivos gráficos.

Los estudiantes no van a identificar sus números telefónicos o la dirección de su casa en ninguna correspondencia por email.

El correo electrónico enviado o recibido por el sistema no es confidencial. La administración se reserva el derecho de extraer el contenido de los buzones de correo de los usuarios, por ejemplo, para encontrar mensajes perdidos, realizar investigaciones internas, cumplir con investigaciones de actos ilícitos, o la recuperación tras una falla del sistema.

Los administradores del sistema pueden crear filtros para escáner, identificar y eliminar virus y archivos pesados que no estén relacionados con las operaciones de Mastery.

Cuando surjan problemas, Mastery va a trabajar directamente con el estudiante, la administración de la escuela y los padres / guardianes. El uso inapropiado del sistema va a resultar en

the student email account. Illegal activities on the system will be referred to law enforcement authorities for appropriate legal action.

As it deems necessary, Mastery may contract with outside agencies to operate the student electronic mail system. If this arrangement is made, all parts of this statement remain in force.

The Mastery Technology Department is responsible for ensuring the efficient use of the electronic mail system. The interpretation of appropriate use and future revisions of this guideline are the responsibility of the Chief Information Officer. If necessary, Mastery, at its discretion, may close the accounts at any time. Any updates or changes to this electronic mail agreement by the Board or administration will be in effect.

CHROMEBOOK Q AND A

The following information is provided by Google.

Q: What devices can I connect to a Chromebook?

A: Chromebooks can connect to:

- USB storage, mice, and keyboards
- External monitors and projectors
- Headsets, and microphones

Q: Can the Chromebook be used anywhere at any time?

A: Yes, if the user has a WiFi signal to access the web, all features of Chrome are available. There are a limited number of Google apps and Chrome web apps that work offline including Google Docs.

Q: What about privacy?

A: Google apps is governed by detailed privacy policy and security measures with Mastery Schools and has reviewed and is satisfied they appropriately protect the privacy of its users of these tools. Like Mastery Schools, Google is obligated to comply with FERPA regulations. Additional information about G Suite security and privacy may be found at

<http://www.google.com/apps/intl/en/edu/privacy.html>.

Q: What assurances has Google given Mastery Schools that they will not collect data on my child?

A: G Suite for Education is compliant with the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) and Children's Online Privacy Protection Act (COPPA).

Q: How does G Suite for Education and Mastery Schools protect student privacy?

A: Google is a Student Privacy Pledge Signatory. The Student Privacy Pledge will hold school service providers accountable to:

- Not sell student information
- Not behaviorally target advertising
- Use data for authorized education purposes only
- Not change privacy policies without notice and choice
- Enforce strict limits on data retention
- Support parental access to, and correction of errors in, their children's information
- Provide comprehensive security standards
- Be transparent about collection and use of data

Additionally, there are no ads in G Suite for Education.

Q: Who has access to my child's account?

medidas disciplinarias y posiblemente la revocación de la cuenta de email del estudiante. Las actividades ilegales en el sistema van a ser referidas a las autoridades del orden público para que hayan acciones legales apropiadas.

Según lo considere necesario, Mastery puede contratar a agencias externas para operar el sistema de correo electrónico de los estudiantes. Si se hacen estos arreglos, todas las partes de esta declaración permanecen en vigor.

El Departamento de Tecnología de Mastery es responsable de asegurar el uso eficiente del sistema de correo electrónico. La interpretación del uso apropiado y revisiones futuras de esta guía son la responsabilidad del Director Ejecutivo de informática.

Si es necesario, a su discreción, Mastery puede cerrar las cuentas en cualquier momento. Cualquier actualización o cambio a este acuerdo de correo electrónico, por parte de la Junta o la administración, va a estar vigente.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS DE CHROMEBOOK

La siguiente información es provista por Google.

P: ¿Qué dispositivos puedo conectar a un Chromebook?

R: Los Chromebook pueden ser conectados a:

- Memorias USB, ratones y teclados
- Monitores externos y proyectores
- Audífonos y micrófonos

P: ¿El Chromebook puede ser usado en cualquier sitio y en cualquier momento?

R: Sí, si el usuario tiene señal de Wifi para acceder a la red, todas las herramientas de Chrome están disponibles. Hay un número limitado de aplicaciones de Google y aplicaciones de red de Chrome que funcionan sin conexión, incluyendo Google Docs.

P: ¿Y qué de la privacidad?

R: Las Aplicaciones Google están gobernadas por una política detallada de privacidad y medidas de seguridad; las Escuelas Mastery, ha revisado las políticas y las medidas y están satisfechas de que protegen de manera apropiada la privacidad de los usuarios de estas herramientas. Al igual que las Escuelas Mastery, Google tiene la obligación de cumplir con las regulaciones de FERPA. Información adicional sobre la seguridad y privacidad de G Suite puede encontrarse en:

<http://www.google.com/apps/intl/en/edu/privacy.html>.

P: ¿Qué garantías le ha dado Google a las Escuelas Mastery de que no recopilarn datos sobre mi hijo?

R: El G Suite for Education de Mastery cumple con la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA), y cumple con la Ley de la Protección de Privacidad de Menores en Internet (COPPA).

P: ¿De qué manera G Suite for Education y las Escuelas Mastery protegen la privacidad de los estudiantes?

R: Google es un Signatario del Compromiso de Privacidad del Estudiante. El Compromiso de Privacidad del Estudiante va a hacer que los proveedores de servicios escolares sean responsables de:

- No vender información de los estudiantes
- No dirigir publicidad en base a la conducta
- Usar los datos solo con fines educativos autorizados
- No cambiar las políticas de privacidad sin aviso y elección
- Hacer cumplir límites estrictos sobre la retención de datos
- Apoyar el acceso a los padres a la información de sus hijos y para que puedan corregir errores en dicha información.
- Proveer estándares amplios de seguridad
- Ser transparentes acerca de la recopilación y el uso los datos.

Además, no hay anuncios comerciales en G Suite for Education.

P: ¿Quién tiene acceso a la cuenta de mi hijo?

A: The G Suite Terms of Service agreement with Mastery Schools contractually ensures that our institution (students, faculty, and staff) are the sole owners of their data. Google will only access content stored on apps when an administrator from Mastery Schools grants Google explicit permission to do so. One example would be to investigate inappropriate use.

Q: Do Chromebooks come with Internet Filtering Software?

A: Yes. Chromebooks are filtered both in and out of district on any network to remain in compliance with the Children's Internet Protection Act (CIPA)

Q: Is there antivirus built onto the Chromebook systems?

A: It is not necessary to have antivirus software on Chromebooks because there are no running programs for viruses to infect.

Q: Battery life?

A: Chromebooks have a rated battery life of 6-8 hours.

G SUITE FOR EDUCATION NOTICE TO PARENTS AND GUARDIANS

This notice describes the personal information we provide to Google for these accounts and how Google collects, uses, and discloses personal information from students in connection with these accounts.

Using their G Suite for Education accounts, students may access and use the following "Core Services" offered by Google, described at https://gsuite.google.com/terms/user_features.html:

- Gmail (including Inbox by Gmail)
- Calendar
- Classroom
- Contacts
- Drive
- Docs
- Forms
- Groups
- Keep
- Sheets
- Sites
- Slides
- Talk/Hangouts
- Vault

In addition, we also allow students to access certain other Google services with their G Suite for Education accounts. Specifically, your child may have access to the following "**Additional Services**":

- Blogger
- Chrome Management
- Chrome Web Store
- DART for Publishers
- DoubleClick Campaign Manager
- DoubleClick Creative Solutions
- DoubleClick DART Enterprise
- DoubleClick for Publishers
- DoubleClick Search
- FeedBurner
- Fusion Tables
- Google AdSense
- Google AdWords
- Google Alerts

R: El acuerdo de los Términos de Servicio del *G Suite* con las Escuelas Mastery asegura contractualmente que nuestra institución (estudiantes, maestros y personal) sean los únicos propietarios de sus datos. Google solo va a acceder el contenido almacenado en las aplicaciones, cuando un administrador de las Escuelas Mastery conceda permiso explícito a Google para hacerlo. Un ejemplo sería el investigar uso inapropiado.

P: ¿Los Chromebook vienen con Software para Filtrar el Internet?

R: Sí. Los Chromebook se filtran dentro y fuera del distrito en cualquier red para seguir cumpliendo con la Ley de Protección de Menores en Internet (CIPA)

P: ¿Existe un antivirus integrado en el sistema del Chromebook?

R: No es necesario tener software de antivirus en los Chromebook porque no hay programas operando que puedan ser infectados por virus.

P: ¿Cuánto dura la batería?

R: Las baterías de los Chromebook tienen una vida útil nominal de 6-8 horas.

AVISO A PADRES Y GUARDIANES SOBRE *G SUITE FOR EDUCATION*

Esta notificación describe la información personal de estas cuentas que proporcionamos a Google, y la manera en que Google recopila, usa y divulga la información personal de los estudiantes en relación con estas cuentas.

Usando sus cuentas de *G Suite for Education*, los estudiantes pueden acceder y usar los siguientes "Servicios Centrales" ofrecidos por Google, descritos en https://gsuite.google.com/terms/user_features.html:

- Gmail (incluyendo buzón de entrada de Gmail)
- Calendar (Calendario)
- Classroom (Salón de clases)
- Contacts (Contactos)
- Drive (Almacén)
- Docs (Documentos)
- Forms (Formularios)
- Groups (Grupos)
- Keep (Para notas)
- Sheets (Hojas de cálculos)
- Sites (Sitios web)
- Slides (Diapositivas)
- Talk/Hangouts (Charla / centro de reuniones)
- Vault (Caja fuerte)

Además, también permitimos a los estudiantes acceso a otros servicios de Google, con sus cuentas de *G Suite for Education*. Específicamente, su hijo puede tener acceso a los siguientes "**Servicios Adicionales**":

- Blogger
- Chrome Management (Manejo del Chrome)
- Chrome Web Store (Tiendas Chrome en la red)
- DART for Publishers (Para publicar)
- DoubleClick Campaign Manager (Para planear)
- DoubleClick Creative Solutions (Manejo de los comerciales digitales)
- DoubleClick DART Enterprise (Manejo de publicaciones)
- DoubleClick for Publishers (Manejo de comerciales)
- DoubleClick Search (Manejo para vendedores)
- FeedBurner (Manejo de transmisiones)
- Fusion Tables (Manejo de datos)
- Google AdSense (Para comerciales)
- Google AdWords (Sistema de comerciales)
- Google Alerts (Alertas)

- Google Analytics
- Google Bookmarks
- Google Books
- Google Chrome Sync
- Google Custom Search
- Google Developers Console
- Google Domains
- Google Earth
- Google Finance
- Google Groups
- Google In Your Language
- Google Map Maker
- Google Maps
- Google My Business
- Google My Maps
- Google News
- Google Partners
- Google Payments
- Google Photos
- Google Play
- Google Play Console
- Google Public Data
- Google Scholar
- Google Search Console
- Google Shopping
- Google Takeout
- Google Translator Toolkit
- Google Trips
- Google Voice
- Individual Storage
- Location History
- Merchant Center
- Mobile Test Tools
- Panoramio
- Partner Dash
- Play Books Partner Center
- Project Fi
- Spaces
- Web and App Activity
- YouTube
- YouTube CMS
- YouTube Promoted Videos

Google provides information about the information it collects, as well as how it uses and discloses the information it collects from G Suite for Education accounts in its G Suite for Education Privacy Notice. You can read that notice online at https://gsuite.google.com/terms/education_privacy.html You should review this information in its entirety, but below are answers to some common questions:

How does Google use this information?

In G Suite for Education **Core Services**, Google uses student personal information to provide, maintain, and protect the services. Google does not serve ads in the Core Services or use personal information collected in the Core Services for advertising purposes.

- Google Analytics (Análisis del tráfico del sitio web)
- Google Bookmarks (Marcador de libros)
- Google Books (Libros)
- Google Chrome Sync (Sincronización)
- Google Custom Search (Busquedas a medida)
- Google Developers Console (Manejar y ver los datos del tráfico)
- Google Domains (Dominios)
- Google Earth (Imágenes 3D de la Tierra)
- Google Finance (Finanaza)
- Google Groups (Grupos)
- Google In Your Language (En su idioma)
- Google Map Maker (Para cartógrafos)
- Google Maps (Mapas)
- Google My Business (Mi negocio)
- Google My Maps (Mis mapas)
- Google News (Noticias)
- Google Partners (Socios)
- Google Payments (Pagos)
- Google Photos (Fotos)
- Google Play (Distribución digital)
- Google Play Console (Publicación de aplicaciones y juegos)
- Google Public Data (Datos públicos)
- Google Scholar (Literatura culta)
- Google Search Console (Visibilidad del sitio web)
- Google Shopping (Compras)
- Google Takeout (Exportación de datos)
- Google Translator Toolkit (Herramientas de traducción)
- Google Trips (Viajes)
- Google Voice (Servicio telefónico)
- Individual Storage (Almacenes personales)
- Location History (Ratreo de sitios)
- Merchant Center (Centro de comerciantes)
- Mobile Test Tools (Herramientas móviles de pruebas)
- Panoramio (Para compartir fotos)
- Partner Dash (Servidor de aplicaciones)
- Play Books Partner Center (Donde autores pueden presentar libros)
- Project Fi (Telecomunicaciones)
- Spaces (Para charlas y para compartir en grupo)
- Web and App Activity (Actividades de la red y de las aplicaciones)
- YouTube (Para compartir videos)
- YouTube CMS (Manejo del contenido de YouTube)
- YouTube Promoted Videos (Videos YouTube promocionados)

En su Aviso de Privacidad Educativa del G Suite, Google provee información sobre la información que recopila, así como la forma en que usa y divulga la información recopilada de las cuentas de *G Suite for Education*. Usted puede leer ese aviso en línea en https://gsuite.google.com/terms/education_privacy.html Usted debe revisar esta información en su totalidad, pero a continuación hay respuestas a algunas preguntas comunes:

¿Cómo usa Google esta información?

En los **Servicios Centrales** de *G Suite for Education*, Google usa la información personal del estudiante para proveer, mantener y proteger los servicios. Google no brinda publicidad en los Servicios Centrales ni usa la información personal recopilada en los Servicios Centrales para propósitos de publicidad.

In Google Additional Services, Google uses the information collected from all Additional Services to provide, maintain, protect and improve them, to develop new ones, and to protect Google and its users. Google may also use this information to offer tailored content, such as more relevant search results. Google may combine personal information from one service with information, including personal information, from other Google services.

Does Google use student personal information for users in K-12 schools to target advertising?

No. For G Suite for Education users in primary and secondary (K-12) schools, Google does not use any user personal information (or any information associated with an G Suite for Education Account) to target ads, whether in Core Services or in other Additional Services accessed while using a G Suite for Education account.

Can my child share information with others using the G Suite for Education account?

We may allow students to access Google services such as Google Docs and Sites, which include features where users can share information with others or publicly. When users share information publicly, it may be indexable by search engines, including Google.

Will Google disclose my child's personal information?

Google will not share personal information with companies, organizations and individuals outside of Google unless one of the following circumstances applies:

- **With parental or guardian consent.** Google will share personal information with companies, organizations or individuals outside of Google when it has parents' consent (for users below the age of consent), which may be obtained through G Suite for Education schools.
- **With Mastery Schools.** G Suite for Education accounts, because they are school-managed accounts, give administrators access to information stored in them.
- **For external processing.** Google may provide personal information to affiliates or other trusted businesses or persons to process it for Google, based on Google's instructions and in compliance with the G Suite for Education privacy notice and any other appropriate confidentiality and security measures.
- **For legal reasons.** Google will share personal information with companies, organizations or individuals outside of Google if it has a good-faith belief that access, use, preservation or disclosure of the information is reasonably necessary to:
 - Meet any applicable law, regulation, legal process or enforceable governmental request.
 - Enforce applicable Terms of Service, including investigation of potential violations.
 - Detect, prevent, or otherwise address fraud, security or technical issues.
 - Protect against harm to the rights, property or safety of Google, Google users or the public as required or permitted by law.

Google also shares non-personal information -- such as trends about the use of its services -- publicly and with its partners.

En los Servicios Adicionales de Google, Google usa la información recopilada de todos los Servicios Adicionales para proveer, mantener, proteger y mejorarlos, para desarrollar servicios nuevos, y para proteger a Google y sus usuarios. Google puede también usar esta información para ofrecer contenido a la medida. Google puede combinar la información personal de un servicio con la información, incluyendo información personal, de otros servicios de Google.

¿Usa Google la información personal de los estudiantes usuarios, en las escuelas de K a 12, para dirigir la publicidad?

No. Para los usuarios de *G Suite for Education* en las escuelas primarias y secundarias (K-12), Google no usa ninguna información personal de usuarios (o cualquier información asociada con una Cuenta de *G Suite for Education*) para dirigir publicidad. Es así en Servicios Centrales y en otros Servicios Adicionales accedidos durante el uso de una cuenta de *G Suite for Education*.

¿Puede mi hijo compartir información con otros usando la cuenta de G Suite for Education?

Nosotros podemos permitir que los estudiantes accedan a servicios de Google, tales como *Docs* (documentos) y *Sites* (sitios) de Google, los cuales incluyen herramientas que dejan los usuarios compartir información con otros o con el público. Cuando los usuarios comparten información con el público, esta puede ser indexada por los motores de búsqueda, incluyendo Google.

¿Va Google a divulgar la información personal de mi hijo?

Google no va a compartir información personal con empresas, organizaciones y personas externas a Google a menos que alguna de las siguientes circunstancias sea aplicable:

- **Con consentimiento del padre o guardián.** Google va a compartir información personal con empresas, organizaciones y personas externas a Google cuando tenga el consentimiento de los padres (para usuarios menores de la edad de consentimiento), el cual puede ser obtenido a través de *G Suite for Education*.
- **Con las Escuelas Mastery.** Las cuentas de *G Suite for Education*, ya que estas son cuentas manejadas por la escuela, las cuentas dan acceso a los administradores a la información almacenada en ellas.
- **Para procesamiento externo.** Google puede proveer información personal a sus compañías afiliadas o a otras empresas o personas de su confianza, para procesarla por parte de Google, de acuerdo con las instrucciones de Google y cumpliendo con la notificación de privacidad de *G Suite for Education* y cualquier otra medida apropiada de confidencialidad y seguridad.
- **Por razones legales.** Google va a compartir información personal con compañías, organizaciones o personas externas a Google, si cree de buena fe que el acceso, uso, preservación o revelación de la información es razonablemente necesario para:
 - Cumplir con cualquier ley, regulación, proceso legal o solicitud gubernamental con fuerza ejecutiva.
 - Hacer cumplir los Términos de Servicio aplicables, incluyendo la investigación de posibles violaciones.
 - Detectar, prevenir, o abordar de alguna manera problemas de fraude, de seguridad o problemas técnicos.
 - Proteger contra daños a los derechos, la propiedad o seguridad de Google, de los usuarios de Google o del público, según los requisitos o el permiso de la ley.

Google comparte también, públicamente y con sus asociados, información no personal – tal como tendencias sobre el uso de sus servicios.